商報

上海

本報創刊於一九三一年
新一二八三號
今日本報一張
零售人民幣三百元（外埠另加郵費）
上海九江路二八九號
電話 九八二〇三〇（轉各部）
電報掛號 五二八四六七

普天同慶斯大林七十壽辰

中國人民的同志和朋友世界人民團結和勝利的旗幟

中共中央賀電

【新華社北京廿日電】中國共產黨中央委員會昨日電賀斯大林同志七十壽辰，電文如下：

親愛的斯大林同志和蘇聯共產黨中央委員會同志們：

我們中國共產黨人熱誠地祝賀斯大林同志的光榮的七十歲生日。斯大林同志是列寧以後的最偉大的馬克思主義者。在斯大林同志的領導之下，蘇聯人民建設了人類第一個社會主義社會，並正向着建設共產主義社會前進。在斯大林同志領導之下，蘇聯人民和全世界進步人類戰勝了法西斯主義、並正在向新的共同敵人即帝國主義侵略份子作勝利的鬥爭。覺悟了的中國人民，和所有其他各國覺悟了的人民一樣，看斯大林是自己的同志和朋友，看斯大林是全世界人民團結和勝利的旗幟。斯大林萬歲！

中國共產黨中央委員會
一九四九年十二月十九日

毛主席周總理賀詞

【新華社莫斯科廿日電】我中央人民政府毛澤東主席十九日祝賀蘇聯政府部長會議主席斯大林七十壽辰，祝詞如下：

蘇聯政府部長會議主席斯大林閣下：

欣逢閣下七十壽辰，謹致敬意，並祝世界和平民主堡壘在閣下領導下日益強盛。

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東
一九四九年十二月十九日

【新華社北京廿日電】我中央人民政府政務院總理兼外交部長周恩來十九日電賀斯大林七十大壽，電文如下：

蘇聯政府外交部長維辛斯基閣下轉致蘇聯政府部長會議主席斯大林閣下：

欣逢閣下七十壽辰之際，謹致慶賀之忱，并祝閣下健康和長壽。

中華人民共和國中央人民政府政務院總理兼外交部長周恩來
一九四九年十二月十九日

慶祝斯大林七十誕辰口號

（一）向世界進步人民的領袖斯大林大元帥致敬！
（二）謹祝斯大林大元帥萬壽無疆！
（三）慶祝斯大林大元帥七秩大壽！
（四）中國人民的親密朋友與偉大導師斯大林萬歲！
（五）中蘇友好合作萬歲！
（六）中華人民共和國萬歲！
（七）毛主席萬歲！

蘇聯最高蘇維埃主席團下令懸掛國旗誌慶

蘇聯農民展開羣衆性競賽祝壽

【新華社上海二十日訊】塔斯社莫斯科消息：為了慶祝蘇聯部長會議主席斯大林七十壽辰，蘇聯最高蘇維埃主席團下令蘇聯國家的所有一切中央機關和地方機關，蘇聯駐在外國的大使館、公使館、領事館、和商務代表處，十二月廿一日，在各機關的建築物上，火車站上，碼頭和渡口，蘇聯海軍艦艇和商船上，以及各住宅，一律懸掛蘇維埃社會主義共和國聯盟的國旗。

【新華社北京十九日電】塔斯社莫斯科訊：蘇聯大批農業機械工作者已參加了為慶祝斯大林七十壽辰而發起的全國規模的羣衆性競賽。人已保證先期準備好春季農田工作所需要的機器和拖拉機站的工器，來慶祝這一光輝的節日，並以顯著的生產勝利來迎接斯大林的壽辰。機器和拖拉機站耕作了較去年多出約四千六百萬公頃的集體農場的農田，並且大大地超過了戰前機械化耕作的水平。

蘇聯農業是世界上最進步和最機械化的農業。按照斯大林的建議而建立起來的普遍分佈的機器和拖拉機站網，對於農民轉變到集體耕作和集體農場掌握農業科學上的最新成就，有莫大幫助。蘇聯現在擁有完全裝備着頭等技術的約八千個機器和拖拉機站。集體農場的造林工作、建築儲水池和池塘的工作、栽培草地與牧場的工作、和牲畜飼養方面的工作，也正在效法機器和拖拉機站而建立起機器站，使消耗勞動的過程機械化。

戰前，蘇聯的集體農場即已有四分之三的土地由拖拉機來工作，並且幾有一半的穀物由聯合機來收割。最近，機器和拖拉機站網不僅已經恢復，並且已經擴大了。機器的效率也已提高了。例如，現在每台拖拉機每年平均工作總數就超過戰前的百分之十三。今年，在農田上首次使用了電動拖拉機。現在，農業中不僅用聯合機收割穀物，並且也用來收割亞麻、馬鈴薯和甜菜，並用最新式的機器來採棉，種植果草和樹木。

由於偉大的斯大林對農業機械化的慈父般的關懷，千萬個集體農場方得享受富裕，由於耕作的機械化，集體農場在耕作一公頃土地時所需的勞動，已減少了二分之一，而收穫一生丁納（合二百市斤）穀物的勞動，就減少了三分之二。

農業機械化在勝利地完成消滅城鄉間巨大的歷史性任務上，有巨大的重要性。機器和拖拉機站是農業區域中的有自己的工業中心，它們有小型的修理間，電力站、和俱樂部。由於農業實驗所和機械化站，千百萬農民已成為拖拉機司機、康拜因機司機和機械師等。

歐洲各報以顯著地位刊載毛主席訪蘇新聞

【新華社布拉格二十日電】毛主席的訪問斯大林大元帥引起了整個歐洲輿論界的極端重視，正如法共「今晚」報所說的，「不同的評論家們均承認毛澤東這一訪問是富有歷史意義的大事」。法共的人道報，今晚報，英共的工人日報，匈共的自由人民報等，均把這一震動世界的新聞登載於第一版最顯著的地位。巴黎「世界」報十八日頭版第一條新聞的標題是：「到達莫斯科後毛澤東立即為斯大林大元帥所接見」。在同日題為「中國與蘇聯」的社論裏，世界報說：「這是一個有象徵意義的事件，也是不久以前在亞洲所完成了的大變動以及因此而改變世界力量對比的一個特出的形容。」

京滬穗等地展開祝壽活動

舉行慶祝大會發展中蘇友誼

北京 【本報綜合報導】首都各界人民以發展中蘇友誼來慶祝斯大林大元帥的七十壽辰。據中蘇友協北京分會統計，截至十九日止，簽名向斯大林大元帥祝壽者已達二十餘萬人。報名參加於二十一日前往蘇聯大使館祝壽的工廠、機關、學校、部隊和人民團體已有六十餘單位。

東北 東北各地紛紛展開慶祝斯大林大元帥七十壽辰的活動。瀋市五一工廠全體工人準備將手製作的白鋼方形圖章一顆（刻有篆書「斯大林」之字），白鋼花瓶一對（刻有「萬壽無疆」、「松鶴延年」字樣及松鶴圖），及精製的照片册等送給斯大林大元帥。瀋市第八中學全體教職員以絹質裝璽斯大林像作為壽禮。於此外各工廠工人都決定以加緊生產來表示慶祝。

西安 西安、迪化兩地積極展開慶祝斯大林大元帥壽辰的籌備工作。陝甘寧邊區政府所屬各廳、院、處、行為此曾召開會議，決定各單位在斯大林大元帥壽辰前分別舉行座談會或請專人報告，同時發展中蘇友好協會會員。

迪化 迪化市各民族各界人民已組成慶祝斯大林大元帥七十壽辰籌備會。各人民團體自十八日至二十日均分別集會，請專人講述斯大林大元帥的生平和歷史。

湘粵川 長沙、廣州、重慶等地總繼續為慶祝全世界人民領袖斯大林大元帥的壽辰進行籌備工作。中蘇友好協會長沙支會定二十一日舉行慶壽大會，廣州各界人士兩百人於十八日召開祝壽籌備會，同時籌備成立中蘇友好協會廣州分會。並定二十一日全市各工廠企業分別舉行慶祝晚會及簽名祝壽。解放不久的重慶也在忙着籌備祝壽事宜。

上海 【本報訊】今日為全世界勞動人民領袖斯大林大元帥七十壽辰，中蘇友好協會上海分會籌備會定今晨九時舉行盛大慶祝會，會上將由甫自蘇聯返國的影星白楊朗誦祝辭，陳毅市長代表市民作祝壽演講，華東局宣傳部副部長馮定報告「斯大林與中國革命」。大會將舉行向斯大林大元帥贈獻禮物儀式，一件是新藝壁毯製做的五彩刺繡斯大林肖像，另一禮品是上海人民為斯大林祝壽的紀念冊，紀念冊內由本市各界人民簽名祝壽，禮品將由蘇聯代表接受。在慶祝大會後並隆重舉行中蘇友好協會上海分會成立大會。為慶祝斯大林大元帥七秩壽辰，中蘇友協解放日報支會籌委會與解放日報工會文教組定於今晨九時在民眾大戲院聯合舉行祝壽大會，本市各界代表均被邀參加。

愛戴敬仰的表示

保加利亞發那市更名為斯大林城

柏林歐法特街道命名為斯大林大街

【本報綜合報導】塔斯社索非亞訊：保加利亞發那城的季米特洛夫造船廠、波吉夫工廠、「火山」工廠及發那的其他工業企業人員們舉行集會，要求發那市議會將發那城改名為斯大林城，作為保加利亞人民對這位保加利亞人民最好的朋友斯大林同志表示衷心的無限愛戴和敬仰的象徵。發那市議會的慶祝會議在熱烈的歡呼聲中——「斯大林！斯大林！斯大林！」的歡呼聲中一致通過決議，要求保加利亞國民議會主席團將發那城改名為斯大林城。

塔斯社柏林消息：德蘇友好協會歐法特分會向市議會擴大會議提議，將歐法特的一條街道，以約瑟夫·維薩里昂諾維奇·斯大林——全世界勞動人民的領袖的名字來命名。市議會的議員以暴風雨似的掌聲歡迎這項提議。

全世界的勞動人民為斯大林壽辰歡呼

捷克 【本報綜合報導】塔斯社布拉格消息：捷克斯洛伐克勞動人民正在熱烈慶祝各族人民領袖約瑟夫·斯大林的七十壽辰。全國各地都在舉行慶祝這個節日的集會和報告講演會。許多城市已經舉行過為慶祝捷克斯洛伐克人民最好的朋友——斯大林大元帥而立的尖塔和塑像的奠基典禮，強烈地表明了勞動人民對斯大林、對蘇聯人民及其光榮的軍隊的熱愛與感激。

塔斯社布拉格消息：這幾日，捷克斯洛伐克共和國各處紛紛寄信到蘇聯首都——莫斯科去。各公共團體、政治家、農民、男人和婦女、老年人和小孩子，都向斯大林——各族人民的偉大領袖及導師、捷克斯洛伐克人民的最好友人致祝賀的函電。在這些函電中，捷克斯洛伐克的勞動人民表達了他們對於斯大林的無限熱愛、忠誠及感激。

波蘭 塔斯社華沙消息：波蘭通訊社報導，波蘭首都和的許多城市和村莊裏舉行了慶祝約瑟夫·維薩里昂諾維奇·斯大林——全體進步人類的偉大導師和領袖七十壽辰的大會。各工場、工廠、村莊、高等教育機關設立的文化館、閱覽室等也都舉行了慶祝大會。波蘭各處的勞動人民都表現出他們對約瑟夫·維薩里昂諾維奇·斯大林——全世界勞動人民的領袖的熱愛及忠誠。

匈牙利 塔斯社布達佩斯消息：為慶祝斯大林同志——全世界勞動人民的偉大領袖的七十壽辰而……

羅馬尼亞 塔斯社布加勒斯特消息：各地報導都特別強調為慶祝斯大林同志七十壽辰而達到的勞動成就。為籌備慶祝這個節日，各地普遍展開了社會主義競賽。

保加利亞 塔斯社索非亞訊：保加利亞勞動人民所發起的為慶祝斯大林七十壽辰的社會主義競賽，現在加以總結。工業中以金屬工人居於首位。四十個金屬製造企業的員工，最先提前完成本年生產計劃。社會主義競賽也廣佈於農業中。秋季播種耕作的計劃已勝利地完成。從事於發展農業的人民，在年底以前將組織五十三個國營農場。

德國 塔斯社柏林消息：「柏林日報」訊，布蘭登堡邦德蘇友好協會頃發表一項由各政黨和公團的代表簽署的慶祝約瑟夫·斯大林七十壽辰的宣言。宣言中稱：「古往今來，從沒有一個外國的政治家像斯大林大元帥這樣受到德國人民的愛戴。斯大林一直在保衛着一切為民族自決和國家獨立而奮鬥的人民。」

意大利 塔斯社羅馬消息：「意蘇」協會在致斯大林的賀電中，向首屈一指的和平事業保衛者及意大利人民的最好的良友致最熱誠的祝賀。

蒙古 塔斯社烏蘭巴圖消息：許多汽車和飛機，每天從全國各處，將蒙古人民共和國勞動人民附署在蒙古人民祝賀偉大斯大林七十壽辰的賀電上的簽字單帶到烏蘭巴圖來。蒙古全國人民均懷着非常的熱情，認可這封賀電並在上面簽名。

塔斯社烏蘭巴托十八日訊：蒙古人民共和國對蘇文化協會所組織的關於斯大林生平與工作的展覽會，已在烏蘭巴托開幕。參加開幕典禮者，有以喬巴山元帥為首的主持斯大林七十壽辰慶典之籌備事宜的政府委員會全體委員。

美國 塔斯社紐約消息：美國進步人士正在籌備慶祝斯大林大元帥的七十壽辰。美蘇友好總會將於十二月二十日舉行特別會議，聽取關於斯大林在創立蘇維埃國家與建設社會主義方面所起的作用，關於斯大林是在對希特勒國戰爭中反法西斯聯盟的領袖，關於這位偉大的領袖在為維持世界和平而進行的鬥爭中所起的作用等三項報告。

十二月十八日，「工人日報」發行增刊十二頁，全部用以慶祝斯大林的七十壽辰。「政治事情」月刊以社論地位刊載馬、恩、列學院所編纂的斯大林大元帥傳記的最後一章，並冠以標題「斯大林是今日的列寧」。

印度 塔斯社德里消息：蘇聯駐印度大使館接獲印度公共團體和個人的許多賀電和賀函，祝賀斯大林同志的七十壽辰。

六國祝壽團抵達莫斯科

【本報綜合報導】塔斯社消息：以烏布利希和艾丁格爾為首的德意志民主共和國勞動人民代表團，於十二月十八日抵達莫斯科，以參加斯大林同志七十壽辰的慶祝大典。以契爾文科夫、普科夫和奈捷夫三人為首的保加利亞人民共和國勞動人民代表團，也為同一目的，到達莫斯科。

塔斯社莫斯科消息：奧國勞動人民代表團已於十二月十八日抵達莫斯科，慶賀斯大林同志七十壽辰。該代表團係由約翰·柯普蘭尼希與佛烈德·符爾庫堡率領。

塔斯社莫斯科消息：波蘭共和國勞動人民代表團，由[illegible]率領，已於十二月十九日抵達莫斯科，慶賀斯大林同志的七十壽辰。

塔斯社莫斯科消息：為慶祝斯大林同志的七十壽辰，由[illegible]率領的匈牙利人民共和國勞動人民代表團，已於十二月十九日抵莫斯科。

塔斯社莫斯科消息：為慶祝斯大林同志七十壽辰，朝鮮人民共和國勞動人民代表團已於十二月十九日抵莫斯科。代表團由金枓奉（譯音）、李勝燁（譯音）組成。

法機侵犯我國領空 周外長發表聲明

法帝將承担其敵意行為的一切後果

【中央人民電台廣播】北京二十日消息：中華人民共和國中央人民政府外交部周恩來部長今天對本月十四日法國飛機侵犯我國領空事，發表聲明：

據中國人民解放軍廣西前綫指揮部報告：「本月十四日上午十時，正當我人民解放軍在廣西寧明縣屬之公田山及隘店地區圍殲白匪殘部之際，突有法國飛機一架，自越南方面進入我國領空，在寧明縣上空低飛偵察。同日下午二時，又有法國飛機四架自越南方面侵入我國領空，在寧明縣屬之隘店上空盤旋達數小時，其中一架並飛至小田山上空偵察。」

法國飛機這種明目張膽地侵犯我中華人民共和國神聖領空的行為，不僅是違反了一般國際公法，而且這種行為是發生在我軍圍殲企圖逃入越南地區的國民黨殘匪的戰鬥正在激烈進行的時候，這個事實，顯然證明了是法國當局有意救援和掩護國民黨殘餘匪軍，公然干涉中國人民解放戰爭的一種敵意行動。

我代表中華人民共和國和中央人民政府，對於法國飛機這種無可忍受的敵意行為，提出嚴重抗議，並且鄭重聲明，由於這一敵意行為所引起的一切後果，應由法國政府承担。

四川西南前綫 克峨嵋等六縣

白匪第七軍軍長被生俘

【新華社西南前綫廿日電】由樂山、青神西進之人民解放軍某部，於十七、十八兩日連續解放峨嵋、夾江、丹稜、眉山、彭山五座縣城，殲匪六九軍一三五師大部，六五軍一三四師二團一個營大部，第一軍第一師一部，共斃傷俘匪六千餘名。另部解放軍於十七日解放犍為縣城，同日在該城西南四十里之林坳、馬廟溪地區殲匪宋希濂總部及一二二軍一部，共俘匪三千餘人。

又解放軍某部在解放樂山戰鬥中，殲敵第三軍三三五師一部，二十七軍炮兵營大部，二十一軍直屬隊一部，俘匪兩千五百餘名，繳獲山炮五門，九二式步兵炮二門，汽車十輛。該師殘部兩千餘人在師長率領下向我樂山駐軍投誠。

【新華社西南前綫二十日電】遲到消息：本月十二日於重慶以東之木洞鎮地區殲滅潰散該地之匪一二二軍二一七師六五零團殘部，俘二一七師副師長張吉及正副團長以下六百六十四名，繳獲迫擊炮三門，六零炮十門，重機槍七挺，輕機槍二十六挺，步槍二百二十五枝。

【新華社華南前綫二十日電】桂系匪軍第七軍軍長李本一已於十七日在桂南容縣西北之山中被解放軍捕獲。匪七軍副軍長馬展漁亦已在博白戰鬥中被俘的俘虜中查出。按李本一係桂系匪軍首要之一，為白匪所倚重，命其統率桂系匪軍最精銳之主力第七軍。前次衡寶戰役中，匪第七軍及四十八軍各被殲兩個師，李匪僥倖漏網。白匪旋即將該兩軍殘部之四個師加以補充。此次粵桂邊圍殲戰中，該兩軍兩度被殲，李本一及匪四十八軍軍長張文鴻率少數殘部流竄於大容山區一帶。張匪文鴻先於鬱林以北之羅秀圩為解放軍搜剿部隊捕獲。李匪本一率隨從兩名回家藏匿，終亦落網。

GLACIAL ACETIC ACID（冰醋酸）
SODIUM ACETATE（醋酸鈉）
ACETALDEHYDE（乙醛）

信誠化工廠出品
發行所 中正中路九三〇弄二八號 電話 三六七五七

中央人民政府政務院發佈

關於生產救災指示

【新華社北京十九日電】我中央人民政府政務院頃發佈關於生產救災的指示，全文如下：

中央人民政府政務院關於生產救災的指示

一、今年中國各地區都有異常嚴重的災害。自春至秋，旱、蟲、風、雹、水、疫等災相繼發生，尤以水災為最嚴重。全國被淹耕地約一萬萬畝，減產糧食約一百二十萬萬市斤，災民（包括輕重災民在內）約四千萬人。僅華東區被淹面積即達五千餘萬畝，約佔耕地五分之一，其中毫無收成者二千餘萬畝，減產七十餘萬萬斤，災民一千六百萬人。河南一省，被淹耕地即達三千萬畝，災民約一千萬人。其他牲畜房屋資財損失，不可數計。

當災害發生時，我各地人民政府均發動與組織了羣衆，進行頑強的鬥爭。春旱時，發動抗旱搶插，打土井，担水點種。蟲災發生後，即組織羣衆捕捉害殺。風、雹、凍等災害發生後，即進行補苗、改種。防汛期間，即領導數百萬羣衆搶險堵口，日以繼夜地與洪水作鬥爭，使經過十幾年來最大流量的黃河，終未決口。但因水過大，積水成災，我各級人民政府又領導農民洩水補麥，在被淹耕地搶種晚麥，進行生產自救。如華東安徽皖北區，組織羣衆打柴、捕魚、挑担運輸，全區十萬人投入生產自救運動，解決了五十餘萬人的生活問題。華中的江西、湖南等省，號召種多麥菜籽；鄱陽湖濱區幹部，除領導羣衆修堤排水搶種晚稻二百萬畝外，並組織災民進行副業生產與從事運銷，使五十萬人以上的生活得以維持。河北發展手紡織業，已訂銷土布一百二十萬疋。文安、武清從事捕魚、編葦的災民達九萬人，每日平均收入小米六十萬斤。其他如編柳筐、編席、織蘇袋、開粉房、榨油、軋花及運鹽約有六萬人，能維持二十萬人的生活。無法進行副業生產的羣衆也投入打草籽、採野菜的運動中。

二、雖然如此，但我們決不能自滿於上述的這些成績，必須認識災情仍是嚴重的，救災工作仍是艱鉅的。由於帝國主義國民黨的戰爭破壞，堤防水利失修，農村生產力降低，因而遭到此空前災害。又由於帝國主義國民黨匪幫的搜刮破壞，民無儲蓄，又缺之生產自救的經驗。據目前統計全國無吃缺吃的尚有七、八百萬人。這就必須引起各級人民政府及人民團體更高度的注意，認識到生產救災是關係到幾百萬人的生死問題，是新民主主義政權在災區發展存在的問題，是開展明年大生產運動，建設新中國的關鍵問題之一，決不可對這個問題採取漠不關心的官僚主義的態度。

三、為要使工作做得好，首先是災區的各級人民政府及人民團體要把生產救災作為工作的中心。把生產救災工作看做祇是人民政府中民政部門的事是不對的。各級人民政府須組織生產救災委員會包括民政、財政、工業、農業、貿易、合作、衛生等部門及人民團體代表，由各級人民政府首長直接領導，務使工作進行領導集中，得到配合，增加效率。災區的各級人民代表會議或人民代表大會要以生產救災為討論的中心問題，決定後即通過代表進行動員和組織人民的工作。全部幹部對生產救災工作要有極高度的熱忱、極周密的方法與極深入的工作，必須克服單純救災的恩賜觀點與怕麻煩、推出了事的不負責觀點。最後是發動與組織人民戰勝災荒，即為自己的生存而奮鬥。要知道大多數人的力量尤其是大多數人有組織有領導的力量，實行生產自救和互助，其力量是無窮的。

四、現根據過去各地生產自救的經驗，提出以下各項辦法，望各地作為參考，並須根據當地情況採取適當的辦法切實施行：

（一）因地制宜，恢復與發展副業和手工業，如紡織、編席、熬硝、打油、漏粉、編織農具用品、草帽等，但副業、手工業的恢復與發展，必須根據城市外銷與當地羣衆的需要，事先計劃出路。各地貿易公司與供銷合作社，必須以最大力量扶助災民生產，幫助解決災民生產品的銷路，並應供給災民以低於市價的食糧油鹽等必需品。

（二）開展運銷事業，變「人養牲口」為「牲口養人」，既可渡過災荒，又能保存牲口。十幾年戰爭，華北廣大平原燒不到煤，柴草又非常缺乏，某些災區甚至達到斤米斤柴。而目前許多煤礦產煤過剩，應當很好地組織運煤下鄉，既可開展農村的運銷事業，又可省下柴草作飼料與肥料。離煤區遠的地區，鐵道部應令各鐵路局有計劃地把煤運到適當地點，並應增加煤的運輸量。

（三）在沿海沿河湖泊地區，組織災民捕魚、打撈水產。只要能幫助災民解決工具困難，推銷水產，是可以解決許多災民的生活問題。

（四）開展冬季積肥與比賽運動，修補農具，準備種籽，明春多種早熟作物與菜蔬。總之，要根據各地條件，找出災民生產辦法，訂出生產自救的計劃，組織起來，取長補短，有無相濟，爭取每個人能有存糧，以備明年渡過春荒，進行春耕。

五、為了幫助災民進行生產自救，解決他們生產自救中的某些困難，各地人民政府應給予災民或合作社一部份貸款，並撥出一部救濟糧扶助災民生產自救。

六、開展節約互助運動，號召災民省吃儉用，長期打算，堅決反對「吃不敢，吃一秋」及不事生產，坐待救濟的觀點。非災區也應進行節約，發揚友愛互助的精神，幫助災區。如河北也發起一碗米運動，並適當安置遷來災民的生活與生產。城市人民也應當進行節約捐輸，天津工廠開展「救媽媽報恩運動」（救農民不忘本的意思），應當表揚。機關幹部要帶頭節約救災，響應中央人民政府每人節省一兩米的運動。

各地政府已經發了的一些救濟糧，應該很好地使用。不要平均分配，要用在扶助災民生產上，要用在最困難的時候和地區，首先應幫助最困難的災民，特別是無勞動力的烈軍工屬與鰥寡孤獨及無法進行生產自救的人。在有水利交通等工程的地方，應當注意組織災民工作，以工代賑。

七、根據過去經驗，在共產黨領導之下，只要各級人民政府認真負責，深入災區，親自動手帶頭發動羣衆，積極想出生產自救節約渡荒的辦法，任何嚴重的災荒都可以渡過的。因此必須反對對災情麻痺與工作鬆懈，反對那些對羣衆死活漠不關心的官僚主義者，表揚對人民關心積極負責領導災民生產渡荒有成績的模範幹部，才能勝利地渡過災荒，打下明年大生產運動的基礎。

政務院總理周恩來
一九四九年十二月十九日於北京

重慶市場恢復

大批土產出口

【新華社重慶十九日電】解放以來的重慶市場由於交通的恢復而日趨活躍，出入口貨物漸增。十一、十二兩日報關出口的土產品計有：豬鬃一萬一千三百四十斤，桐油三十三萬二千四百八十斤，菜油十四萬零二百四十斤及大批榨菜、生漆、藥材、冰糖、綢布、黑木耳、道林紙、牛皮紙、羊皮、白蠟、煤斤等。外埠運川貨物亦在增加中。

上海中國大運隆烟廠股份有限公司徵求投資合作啓事

查本廠開創有年，設備完善，茲以營業不振，流動資金短絀，經本廠董事會議決「登報徵求投資合作」等語紀錄在卷，用特登報徵求，如有意投資合作者，須遵廠氏地者請於每日上午十時至下午四時駕臨北無錫路十三號二樓接洽。

大運隆烟廠股份有限公司董事會啓　電話 九三〇六九

上海電力公司 滬西電力股份有限公司 通告 電冰箱使用規則

茲奉上海市人民政府公用局令，關於使用電冰箱事，特公佈條例於后：

（一）電冰箱不得接用於電燈火表，但得接用於電熱火表。
（二）凡屬用戶之僅有電燈火表而需用電冰箱者，必須向公司書面申請之。
（三）凡屬于第二項之申請經核准者，每月三十度，須按電熱價格付費，三十度以上照電燈價格計算，不滿三十度者，均須依照電熱電價付費，此項計算辦法，在申請核准後發出之單據上開始生效。
（四）凡屬于第二項之用戶，未經申請核准，而使用電冰箱者，一經查明得依上海市人民政府公用局公佈之電冰箱規定辦理之。
（五）其他用戶包括工業用電熱節約辦法第五條之規定均不得接用于電燈火表，倘有私自接用，一經查明得依上海市人民政府公用局公佈之電熱節約辦法第五條之規定辦理之。
（六）電冰箱申請日期自即日起至一九四九年年終（三十一日中午十二時止）為止。
（七）凡申請之用戶，必須將上月份付訖之電費單據存根附寄公司以作[illegible]。

一九四九年十二月廿日

斯大林怎樣援助了中國人民

艾思奇

同志們！朋友們！

世界人民革命的導師，偉大斯大林的七十歲生日就到了。各國人民都在慶祝這一個日子。中國人民也在全國各地舉行盛大的慶祝。中國人民慶祝斯大林的生日，也就是慶祝自己的革命的勝利。因爲如果沒有斯大林，如果沒有斯大林領導着創造和建設起來的蘇聯，沒有斯大林和蘇聯的幫助，中國人民的革命，要這樣迅速地得到勝利就是不能想像的。

中國人民反對半殖民地半封建奴役的鬥爭，從鴉片戰爭以來，經過了一百多年。幾次大的革命和改革運動——太平天國、戊戌政變、義和團運動、辛亥革命，都失敗了。孫中山先生自稱「致力於國民革命凡四十年」，而臨死時的結論仍然是「革命尚未成功，同志仍須努力」。這就是鴉片戰爭以後八十多年間中國人民的遭遇。但是自從俄國十月革命以後，自從列寧、斯大林領導着創造和建設了蘇聯以後，情形就完全改變了。在蘇聯的影響和幫助之下，中國人民學到了馬克思列寧主義，在自己民族中間產生了新的革命領導者——共產黨，經過了二十八年的奮鬥，就取得了全國規模的基本勝利。這難道是偶然的現象嗎？離開了蘇聯及其領導者斯大林的存在，能設想中國人民可以有這樣的勝利嗎？當然不能！

一九二六年十一月三十日斯大林在共產國際執行委員會中國委員會裏作了一篇講演，題目是「論中國革命的前途」。他指出中國革命的特點之一就是「在中國旁邊存在着和發展着蘇維埃聯邦，它的革命經驗和它的協助，不會不減輕中國無產階級對帝國主義和中世紀封建殘餘的鬥爭」。又說：「中國的革命是在可能利用蘇聯勝利了的革命的經驗和幫助的情形之下而發展的」。這就可以使中國的「革命發展道路比較容易些」。

的確是這樣，中國人民遭受到世界帝國主義各國的侵略，又遭受着幾千年來的封建統治的壓迫，革命的敵人是極強大的，鬥爭是非常艱苦的，非常困難的。然而在十月革命以後，由於得到「利用蘇聯勝利了的革命經驗和援助」，由於得到斯大林和蘇聯人民的幫助，革命的鬥爭擔負就「減輕了」，「革命發展道路比較容易些」了，因此在較短的時間裏就獲得基本的勝利了。

在俄國革命以前，中國人民沒有像蘇聯這樣的「勝利了的革命經驗」可以學習。在那時以前的，正如毛主席在「論人民民主專政」裏所說的，中國的先進的人們只能向歐美資產階級國家學習，但是從歐美資產階級國家所學習到的，最多也只是資產階級的革命經驗，而不是廣大人民的革命經驗，這樣的經驗到了帝國主義時代已經過時了，對於爭取從帝國主義和封建勢力壓迫下解放出來的中國人民革命運動，是完全不適合了。五四運動以前，中國革命的屢次失敗證明了這一點，但是俄國革命以後，情形就完全不同了，世界上出現了第一個打倒了帝國主義統治的國家，出現了第一個無產階級專政的同時也就是廣大勞動人民統治的國家。蘇聯人民的勝利的經驗就成爲世界一切國家被壓迫人民和被壓迫民族學習的榜樣。在革命鬥爭遭受了多次失敗的中國人民，這一下才看見了光明的道路，熱烈地向蘇聯學習革命的經驗，這裏面還包括了孫中山先生，他也認識到了中國革命「非以俄爲師，斷無成就」。

爲了學習俄國革命經驗，中國人民應該從兩方面感謝斯大林。第一，斯大林和列寧一起，並繼承着列寧，領導蘇聯人民創造了革命勝利的經驗，使中國人民得到學習的榜樣。第二，斯大林在如何「利用」俄國革命經驗於中國的問題上，如何把馬列主義的普通眞理和中國革命的具體實踐相結合的問題上，他親自做了許多工作，並由此在中國革命問題上，作了許多的「偉大理論貢獻」。關於這一點，關於這一件事對於中國革命運動的重大意義，在前幾天發表的陳伯達同志的一篇文章「斯大林與中國革命」裏，曾經作了很有系統的很好的說明，我在這裏就不多說了。

斯大林不但在理論方面思想方面給了中國人民以寶貴的幫助，而且在實際行動方面也給了中國人民以寶貴的幫助。在俄國十月革命以前，中國的革命實際上是孤立的。那時是帝國主義統治着世界一切的地域。而帝國主義所要做的事情，是「從民族的中國之活的肉體上開刀」，即決不是要容許中國民族獨立地存在，眞正的革命運動，決不會得到任何一個帝國主義國家的援助，而相反地卻要遭受到帝國主義的各式各樣的破壞，凡是稍稍研究一下太平天國到辛亥革命歷史的人，很容易知道帝國主義的破壞，對於這些革命運動的失敗所起的作用。那時中國人民所遇見的一切似乎也表示一點同情的「朋友」，實際上是像毛主席所說的，像唐朝李林甫一類的「口蜜腹劍」的「朋友」，這些「朋友」之所以有時也裝着表示一點對中國人民的同情，是因爲想利用中國人民的力量，向別的帝國主義國家爭取在中國獲得更多的帝國主義特權，譬如美帝國主義在抗日戰爭期間作了中國的「朋友」，就曾經在國民黨反動統治的手裏，取得了幾乎獨佔一切的特權。

俄國十月革命以後，世界上才出現了中國人民及一切被壓迫民族被壓迫人民的眞正的朋友。中國人民在新成立的蘇聯國家那裏看見了許多「世界人類從來未有之義舉」。它從成立的第一天起，就向世界各國人民發表宣言提議「樹立鞏固永久的和平」，接着就在一九一七年十二月向東方各國宣佈放棄帝俄時代的一切不正當的權利，並向中國政府提議進行廢止不平等條約而建立平等友好條約的談判。當時中國政府是帝國主義走狗北洋軍閥的政府，這樣一個政府，是不希望中國人民得到解放的，對於蘇聯的友好的提議自然就不加理會。蘇聯不得已，又在一九一九年七月，直接對中國人民發表宣言，重申對中國友好平等的意願，放棄一切帝俄時代侵略中國所得的各種特權，並表示了援助中國人民的熱誠願望：「我們對東方民族，尤其對中國人民想脫離帝國主義武力財力的羈絆的運動，是很想予以援助的，我們不僅想援助蘇聯勞動階級，而且想援助中國人民。」長期遭受帝國主義壓迫的中國人民，對於這樣的宣言自然是非常的熱烈歡迎了。我們只要把當時中國的報紙雜誌翻閱一下，看看當時工農學各團體給各報紙雜誌的熱烈的電文，就可以想見當時中國各界人民歡欣鼓舞的情形。

從此以後，中國人民的革命運動才得到眞正實際的國外朋友的援助。大家知道，在第一次大革命的期間，當時革命根據地的廣州政府，遭受着各帝國主義尤其是英帝國主義的反對和破壞，情形是很困難的，只是由於蘇聯的幫助，才迅速發展起來。孫中山遺下的許多書信，都說明蘇聯當時的援助所起的決定作用。一九二五——一九二七一個時期迅速勝利，沒有蘇聯的幫助是不能設想的。

蔣介石叛變了大革命，實行了反蘇反共反人民，破壞了中國人民的革命力量，使日本帝國主義有機會來強奪中國的領土。一九三一年「九一八」的災難發生了。在中國人民的這樣一個大不幸的時期，只有蘇聯，儘管蔣介石已經和蘇聯政府斷絕邦交了，仍然經過外長李維諾夫，在事變發生不到一個禮拜的時間，就向日本提出嚴正的警告，聲明「蘇聯在道義上、精神上、情感上完全同情中國，並願盡一切必要的幫助」。同時向蔣介石政府提議恢復邦交。在全國人民熱烈要求中蘇復交的壓力下，經過一拖再拖，中蘇兩國在一九三三年底復交了。復交以後，蘇聯又屢次提議建立集體保衞太平洋安全制度，提議訂立中蘇互不侵犯條約以至於中蘇互助協定。由於蔣介石不理睬蘇聯的建議，繼續施行反蘇反共反人民的政策，終於又引起了日本帝國主義的新進攻。

抗日戰爭中間，蘇聯是援助中國最早和最多的國家。盡人皆知，抗戰初期，美帝國主義曾經把大量廢鐵賣給日本，資助敵寇製造侵略中國的武器。那時只有蘇聯，把三萬萬美元的作戰物資援助中國，派遣了大批的航空人才和軍事專家參加中國抗戰，不少蘇聯公民在我國抗戰中犧牲了生命。八年抗戰的結果，最後幫助打敗日本的，仍然是蘇聯對東北的出兵。如果沒有蘇聯出兵東北，迅速消滅了日本陸軍的主力，日本決不會那樣快投降，中國人民的艱苦的抗戰一定還要延長一個時候。

以上只是提到蘇聯幫助中國人民的幾件最明顯的事實，而省略了其他更多的具體事實。應該指出，這些援助，都是在斯大林的領導下進行的。

毛主席在十年前延安慶祝斯大林六十壽辰的大會上說：「在過去，馬克思列寧主義，在理論上指導世界革命，現在加上了一點東西，可以在物質上幫助世界革命了，這就是斯大林的功勞」。的確是這樣，就中國二十幾年的歷史來說，斯大林是既在理論上援助了中國革命，又在物質上援助了中國革命。斯大林領導着蘇聯人民建設起強大的社會主義國家，因此也就有強大的物質力量來幫助中國革命。

二十幾年來的歷史證明斯大林的預見，蘇聯勝利了的革命經驗和幫助，使中國革命鬥爭的負擔大大地減輕，革命發展的道路比較容易得多了。中國的土地這樣廣大，國內外的敵人這樣強大，因此在俄國十月革命以前革命鬥爭進行了七八十年，總是再三的失敗。而在俄國十月革命以後，中國革命的敵人更兇惡了，但是只經過了二三十年的時間，革命就勝利了。

由此可見，沒有斯大林，沒有蘇聯，不會有中國人民今天的勝利。

我們慶祝斯大林的壽辰，也就是慶祝我們今天的勝利。我們慶祝斯大林的壽辰，就是要使大家更加懂得我們要學習斯大林所給予的蘇聯的經驗和援助。我們今天只取得了第一步的勝利。爲着使我們的勝利更快一些到來，還需要更多的勝利，我們還需要蘇聯更多的幫助，還需要進一步學習蘇聯的革命經驗和建設經驗！

我們慶祝斯大林的壽辰，要進一步鞏固和擴大中蘇人民的友誼，反對反動派破壞中蘇人民友誼的各種謠言和陰謀詭計行爲！

斯大林萬歲！

中蘇人民友好萬歲！（新華社北京十九日電）

▲遺失▼

茲遺失上海浙江興業銀行總行第二九〇號保管箱鑰匙兩把，除掛失外，特此登報聲明作廢。趙啟政戶啓

郵局即起收寄京市保價信函

【本報訊】北京郵區現尚未開辦保價業務，惟爲便利人民計，對於寄北京市內之保價信函，可勉予投遞。故上海郵政管理局自即日起，收寄該郵區之保價信函，僅以北京市區內投遞者爲限，至市區外其他各局，則暫停收寄。

科協代聘技術人員

【本報訊】華北農業機械廠，擬徵聘農業專門技術人員十人，機械製造之管理及設計三人，鋼鐵熔煉及精密工具之製造二人，鋼鐵處理及模型製造二人，廠房建築設計及施工二人，凡體格健全能吃苦耐勞，大學或專科畢業，持有三年以上實際經驗者，可於今明二日，前往九江路二一九號科協，或中正中路五七〇弄三號科協登記。

上總文工團招收新團員

【本報訊】上總文工團曾下廠工作兩月，輔導廿四家工廠的文藝工作，舉辦兩個短期文藝幹部學習班，培養了一百多個文藝幹部，同時又在四家廠作了深入重點的文藝活動，該團在前已返團集中，通過這次的下廠工作，已使全團同志在政治上與技術上，提高了一步。現以實際工作需要，該團決招收新團員廿人，條件須爲工人成份，或爲戲劇、音樂、舞蹈、美術等專門人才，有志於工人文藝工作者，可持機關團體介紹信，於每日上午八時半至十二時到漢口路外灘總工會五一三室文教部康樂科報名，定期舉行考試。

渝滬通匯

【新華社重慶廿日電】重慶十六日起已與上海、漢口、長沙、常德、西安、漢中、寶雞、宜昌、沙市等地通匯。

蔣經國系匪特陰謀暗害爲非作歹

·市公安局一舉撲滅·

·七十餘犯先後就逮·

【本市訊】蔣匪經國系統在滬潛伏的特務組織，自本市解放以來，已迭遭軍警機關連批破獲。最近市公安局又將該系匪特地下組織僞中國人民自救救國會一舉撲滅，計捕獲主犯張天行、張健民、殷祥秉、蔣克強以下七十餘名，並搜出槍枝、彈藥、關防、文件、傳單、油印機等罪證甚夥。茲略誌經過如下：

自人民解放軍勝利進軍以來，蔣匪幫鑒於敗局已成，妄圖陰謀掙扎，乃於今年一月由蔣匪經國糾集臭名昭著的匪特張國霖、葉青，及其嫡系胡軌王昇等組織了秘密的特務核心組織「革命救國大同盟」。妄想在待解放的地區作瘋狂掙扎，在已解放的地區作陰謀暗害。該案主犯張天行、張健民、殷祥秉、蔣克強四人，乃僞大上海青年服務總隊的大隊長，及僞「革命救國大同盟」的盟員。有的於解放後自南京等地潛入上海，有的則僞裝掩護一直潛伏在上海。自小蔣匪系潛滬特務與雜牌系湯恩伯等案件先後被破獲之後，張犯等四人，乃以「中國人民自救救國會」名義，糾集一部「青救團」「青服隊」殘餘份子，軍統系流散匪特，近郊流氓土匪和自舟山潛入之匪特等，成立了四個「自救救國會」的分會，由張天行，張健民，殷祥秉，蔣克強分任第一、二、三、四分會主任。並擬另組人民自救救國會義勇工作團，以爲支撐組織。

本市公安局，早在九月間即獲得情報。該匪幫曾不斷散播謠言，寄發恐嚇信，並郵寄及散發反動傳單，在上海公共交通公司汽車保養廠內，計劃縱火焚燒全部車輛資財，受命執行之匪特分子因知罪惡昭彰，故予拖延，致陰謀未遂。

高橋暗殺案中獲得重要線索

公安當局以該匪幫如此怙惡不悛，自趨絕路，正擬迅予逮捕法辦之際，適於十月底浦東高橋發生王光亞暗殺案，經警備部隊高橋分局及市局人員協力破案，先後捕獲兇犯匪特「浦東支隊」僞支隊長徐德君（化名陳德君）、參謀長黃寶森、情報組長毛忠、秘書馬逸羣、督導陳金壽等二十餘名，並悉浦東三個暗殺案均爲該「浦東支隊」匪特所爲。被殺者或爲當地正直居民，或爲自新立功份子。此案破獲後，經縝密偵查，證實所謂「國防部青年救國團上海青年服務總隊浦東支隊」，亦係該「人民自救救國會」之支系組織，殷匪祥秉化名古平，兼任該「服務總隊」總隊長。市公安局乃於十一月初根據已得之材料，開始大規模的逮捕，予以一網打盡。計共捕獲張天行、張健民、殷祥秉、蔣克強、舒靜毅、潘仲長、洪文治、陳思義、陸正平、金叔平、張耀芳、郭立仁、吳秉智、蔣鳳尚、曾中立、吳盛鼎、孫藹志、蔡士源等五十餘名，連浦東部份已捕者共計七十餘名。先後搜獲槍枝彈藥關防文件傳單油印機等證物甚夥。另有一部曾參加此匪特組織，而已事先秘密自首者，則概未拘捕，其中參予立功者，並已按立功者受獎之原則妥善處理。此案首要罪犯聞將呈准軍管會後處以極刑，張、張、殷、蔣四犯及其他主要份子，爲首組織犯罪集團，進行陰謀活動，亦將嚴予懲處。至其他脅從分子，則將按其情節，分別從寬發落。大部脅從分子，經過審理過程，當他們了解該案的全部事實之後，莫不紛紛悔恨，要求嚴辦他們的罪首，並願立功自贖云。

馬純古局長演講年終獎金問題

號召全市職工，要爲自己長遠的利益打算。

【本報訊】上海市總工會籌委會，於昨日下午六時半在該會六樓大禮堂舉行演講會，到會聽講者有各級工會幹部及積極份子五百餘人，由勞動局馬純古局長演講。關於本市各公私營企業職工本年年終獎金問題，作很詳細而明確解釋，他號召全市職工，要爲自己長遠的利益打算，體諒國家當前的困難，而且要發揮自己傳統的革命鬥爭力量，用來從事於經濟建設，克服這個困難，並以自我犧牲與積極奮鬥的精神來使之實現。

路局商運會議提出改進意見

【本報訊】上海市鐵路管理局第二屆商運會議，於昨日下午假招商局六樓舉行會議，出席本市公私企業廠商代表七十餘單位，會議由該局車務處長蕭衛國主持，首先報告路局根據第一屆會議時各代表所發表的意見，改進和實行的經過詳情。並希望各代表對路局商運方面提供進一步的改進意見。嗣即由各出席代表熱烈發言，最後由蕭處長總結，歸納爲四個問題，即一、貨運等級問題，二、設備問題，如裝卸貨物車場設備問題，三、業務問題如裝卸時間和車距太遠等，四、員工工作精神和態度等問題。路局將根據各代表的意見作爲參考改進的資料。

斯大林——列寧事業的繼承者

莫洛托夫

——此譯文原載「解放」第一〇九期，現轉載於此，紀念斯大林大元帥七十壽辰——編者

斯大林同志是偉大列寧事業的公認的優秀的繼承者。他不僅在我們共產黨和蘇聯人民心目中是這樣，而且在國際共產主義運動的每個戰士以及全世界勞動人民的心目中，也是這樣。這樣說主要就表明斯大林同志是蘇聯共產黨（布）和蘇聯的領袖。

今天，在列寧逝世近二十六年以後，不難了解爲什麼那惡劣昭著的覬覦我們黨裏領導地位的人們，遭到如何可恥的失敗，並且他們的圖謀對於我國勞動人民是何等的危險。但是在當時，所有這班自命爲列寧的『助手』——實則在每一緊要關頭都出來反對列寧和他的政策——的托洛茨基、季諾維也夫和布哈林們，如同我們所知道的那樣，曾給黨和我國製造了許多嚴重的困難，意在分裂布爾什維克黨、搖撼蘇維埃國家，並使資本主義國家進行反蘇的鬥爭。當時必須給他們以應得的打擊，指出他們的政策對於勞動人民的利益有着怎樣的禍害。

當時必須澈底粉碎這些隱藏的社會主義的敵人集團和小組織，剷除他們後來就和外國特務機關的反蘇聯合所建立的偵探和破壞機關。這一切我們黨在斯大林同志——布爾什維克黨的組織者和思想的領導者——領導下，是全部勝利地完成了。在與那些用僞列寧主義的虛僞旗幟，狡猾地掩飾他們罪惡的反蘇活動的人們作鬥爭中，我們黨沒有使自己的隊伍分裂，卻把他們團結得更形緊密——它的數量增大了，它的力量更堅強了；它增加了自己布爾什維克的戰鬥力，擴張了自己的活動範圍，並且提高了自己在勞動群衆中的威信。因此，這指導我國一切社會主義建設工作的布爾什維克黨，便在建成蘇聯社會主義社會中獲得了巨大的成功，在當代國際政治中大大地增高了蘇聯的威望。

在這一切當中，主要的、卓異的功績應該歸於斯大林同志——列寧的繼承者，蘇聯共產黨（布）和蘇聯的領袖。

（一）斯大林——布爾什維克黨的領袖

在布爾什維主義發軔時，斯大林同志就是列寧在建黨中的助手。以後他便成了列寧在黨的領導上主要的助手了。革命前，斯大林同志是以布爾什維克的戰士，布爾什維克的組織者著稱的。這並不是說他當時未曾研究馬克思主義的理論問題。相反，就當他早年在外高加索從事新聞工作時，他便顯示了對馬克思主義的完美的知識，及對列寧關於一個新類型的戰鬥的馬克思主義政黨，關於反對機會主義（孟什維主義）的鬥爭，以及關於俄國馬克思主義革命的策略的觀點——這些觀點在當時是新穎的——和依照這些列寧主義的觀點所提出的俄國革命性質，有了澈底的了解。以後的事實便顯然證明斯大林同志是個馬列主義的偉大理論家；而最重要的，還是斯大林同志一向站在激烈的實際革命工作的中心這個事實。在十月革命前以及在十月革命後，斯大林同志是把『理論的力量與無產階級運動的實際組織經驗』結合在自己的身上——借用他自己在描寫列寧是無產階級革命和無產階級政黨的領袖，是蘇聯共產黨（布）的組織者和領袖時所用的詞句。

正是這種巨大的革命經驗和對馬克思主義的深邃了解的結合，才說明爲什麼任何人都不及斯大林同志那樣深刻的了解列寧對於新式馬克思主義政黨問題的卓見：這個政黨如同事實所證明了的，是被註定從一個革命職業家的地下組織，變成布爾什維克黨——勝利的完成了我國社會主義革命的黨。在斯大林同志一九〇五年所發表的『關於黨內分歧』的論文中，這點便早已闡明了。

在他那著名的『關於列寧主義的基礎』一書中，斯大林同志更充分地發揮了這個問題。這裏，他給了第二國際的『社會主義』的政黨們一個恰中要害的確當的評論，指出『第二國際的政黨們不適於無產階級的革命鬥爭，它們不是領導工人取得政權的無產階級底戰爭的政黨，而是適應國會選舉和國會鬥爭的選舉機器』。這些政黨實際是國會黨團的『附屬品和服務人』。它們起於『比較和平發展的時期』，在它們領導之下，『當然談不上準備無產階級去革命了』。

隨着新時代的到來！——就是說目前這個時期，公開的階級衝突時期，無產階級革命發動的時期，無產階級革命的時期，直接準備力量去推翻帝國主義、去由無產階級奪取政權的時期——工人階級政黨的問題便轉入一個新方向。此時，工人階級不可避免地需要『一個新的政黨、戰鬥的政黨、革命的政黨，這個政黨要這樣勇敢，以至於足以引導無產階級作奪取政權的鬥爭；要這樣有經驗，以至於足以認清革命環境的複雜條件；要這樣敏捷，以至於足以繞過一切橫在到達目標的道路上的暗礁。沒有這樣的政黨，就甚至不能想推翻帝國主義，莫想獲得無產階級專政。』這個政黨就是列寧主義的政黨』。

設想一下準備和實現社會主義革命，這些關於工人階級現代化的政黨、新形式的、戰鬥的政黨——布爾什維克黨已經成了這種政黨的模範——的見解，便透露了這問題的實質。列寧創造了，並領導了這樣的一個政黨。在許多年中，斯大林同志和列寧一起建築這個黨；他不僅深刻地了解這個組織力量對於戰勝資本主義、並在社會主義革命後建設共產主義社會的重要性，而且他可以說是永遠把自己的心靈放在建設與鞏固布爾什維克黨、排除一切機會主義的污穢，並反對所有各樣布爾什維主義的敵人的革命戰鬥中鍛鍊黨的上面。

『聯共（布）黨史簡明教程』，如同我們所知道的，敘述了布爾什維克黨整個發展的途徑；證明了它不僅可以教育各國的共產黨人，並且可以教育一切擺脫資本主義的羈紲和爭取共產主義勝利的勞動人民。爲着這點，絕對需要了解這偉大的組織力量——列寧主義的政黨！——的重要性。斯大林同志就教導我們來了解，而且對於這個工作貢獻了許多精力和他那卓絕的組織才能，或者更確切地說，組織的藝術。

我們回想回想列寧的箴言：從共產主義的觀點來看，無產階級的組織作用『是它的主要作用』。因爲，工人階級作爲建設社會主義社會的指導力量，不僅要有一個鍛鍊得堅強完整的革命核心——由紀律團結起來的政黨——而且要與全體勞動群衆保持格外堅強、切實和緊密的連結，以便完成這個有決定意義的任務——『用極長久、緩慢和細心的組織工作來改造、重新教育全體勞動群衆，包括廣大的非無產階級群衆。』

由於完成了千百萬農戶的集體化，我們黨就充分表示了它不僅了解列寧這些箴言，並能將其實現出來。我們都知道斯大林同志在這方面的偉大功勞，我們都知道斯大林同志是黨和蘇維埃國家——包括建立紅軍——的最優秀的組織者，是在所有我們日益發展的黨和國家建設事業上列寧的繼承者，是以偉大的、多方面的實際經驗爲源本，了解我們的幹部和蘇聯各民族生活狀況的領袖、建設者。

永遠和實際活動密切地聯系着——在布爾什維克黨轉入地下的艱苦年份，在組織十月起義的戰鬥日子，在國內戰爭中的主要戰線上，在反對黨內機會主義和投降派的無數次鬥爭中，在建設蘇維埃國家工作的一切有決定意義的範圍內，包括一切國防問題——斯大林永遠傾聽着群衆的呼聲，留心工人農民和知識分子的意見，並且在重大的決定上，永遠是靈活、貫澈和勇敢的。因爲他有一個指南針指導自己——那便是馬列主義。正是斯大林同志說過這句話：『沒有革命理論照耀着道路，實踐便是盲目的』。誠然，在他一切巨大的、多方面的實際工作中，斯大林同志是個澈底的馬克思主義者、不妥協的列寧主義者。

斯大林同志不只一次地說過：有馬克思主義和『馬克思主義』：有眞的、創造的、布爾什維克的和革命的馬克思主義；又有另一種教條式的、孟什維克的反革命的『馬克思主義』——帶括號的『馬克思主義』——它只在外表上與馬克思主義有關，而實質上是和馬克思列寧革命的共產主義學說背馳的。

斯大林同志是創造的馬克思主義最卓越的代表。不僅如此，他又是列寧進一步發展馬克思主義的顯著的繼承者。列寧發展了馬克思主義，這在我們這個時代——帝國主義和無產階級革命的時代——便叫做列寧主義。

正像以前資產階級及其來自工人階級一切機會主義和反革命集團的思想上的先輩從前那樣，試圖（事實上他們今天還在試圖着）修改馬克思主義以適合自己的意向，用僞科學方法排去它革命共產主義的核心，藉使對資本主義無害，在我們的時代，托洛茨基分子、布哈林分子以及所有其他僞造者流，同樣作了並且正在企圖除去近代馬克思主義思想——列寧的、革命的、創造性的思想——列寧主義思想——的實質。從列寧死後，我們黨裏便進行着鬥爭，反對機會主義者和投降分子歪曲列寧主義的企圖。在斯大林同志的領導下，我們黨勝利地反對了這些企圖，保衛了列寧主義。

這種爲衛護列寧主義的思想而進行的鬥爭，正反映了擺在革命面前，因而也擺在黨面前的新問題、新任務。對於由蘇聯社會主義革命的進展所提出來的新問題，沒有一個清楚的馬列主義的回答，便不能對所有這些『左的』和右的懷疑動搖（最後分析起來都是反布爾什維克反革命的）給以應有的打擊。

黨經由斯大林同志的文章和演講給了這些回答。斯大林同志的回答就是宣佈列寧主義的敵人在思想上的失敗。同時，這些回答更發展了列寧主義的思想。

這裏，我只想在最重要的問題上談一談。

在資本主義國度包圍之下一個國度裏社會主義成功的可能性問題，自然成了我們時代的基本問題。列寧肯定了對於這個問題肯定回答的基礎；他的關於社會主義能在一國勝利的著名論題，主要就是科學地依據着帝國主義時代（在資本主義已經達到最高發展階段的情況下）資本主義國度發展的不平衡。

鑒於機會主義和投降派無數次試圖歪曲這個列寧主義的論題，斯大林同志充分地發展了列寧關於社會主義能在一國單獨勝利，同時，能在蘇聯建成完全的社會主義社會的學說。斯大林同志顯示了這個列寧主義的學說在馬克思主義——運用到資本主義的當前時代——的發展上，是前進了怎樣重要的一步；並且，由於指出了在爲共產主義而鬥爭中的清楚的勝利遠景，他又武裝了我們的黨，否則，蘇聯建設社會主義社會的鬥爭，便不能勝利地進行。正是斯大林同志全面地證明了、發展了這些列寧主義的思想，並用一個長明不熄的火炬照耀着共產主義爲澈底戰勝資本主義而鬥爭的整個歷史過程。

我不想涉及斯大林同志著作中其他關於理論上發展了列寧主義的幾個問題了，我只舉述其中最重大的幾個，如：蘇聯工業化是社會主義勝利的基礎；千百萬農戶的集體化（第一個階段以勞動組合爲基礎）；提高工人階級的文化、技術水平以達到工程師和專門技術家的程度，是在共產主義下消滅智力勞動與體力勞動對立的先決條件；盡力加強社會主義國家——它是被資本主義國度包圍着——以求確保共產主義最後戰勝資本主義；保證共產黨在蘇維埃國家中的領導並建立兩者相互關係上的適當形式。至於說到我們的時代需要創造新類型的、布爾什維克類型的革命政黨，以求工人階級爲共產主義鬥爭的勝利——這個列寧主義的思想，斯大林同志不僅比任何人都了解得深刻，並且更發展了它。

在斯大林同志領導下所創作的『聯共（布）黨史簡明教程』，不單純是我黨重要事件和光榮偉績的史書。它是一個最重要的歷史時期理論的綜合，是對馬列主義最寶貴的貢獻；如果不能精通它，便不能眞正在理論上武裝我們自己，以便爲蘇聯共產主義事業作進一步的奮鬥。

此外，布爾什維克黨的歷史顯示着：只有這樣一個政黨才能產生和鍛鍊像列寧、斯大林這樣偉大的領袖。

（二）斯大林——蘇聯的領袖

斯大林同志是蘇聯共產黨（布）的領袖，同時又是蘇維埃社會主義共和國聯盟的領袖。這是很自然的，因爲我黨是在蘇維埃國家中佔着領導的地位，並在與勞動農民聯盟的基礎上實行着工人階級專政的。

斯大林同志作爲蘇聯領袖的作用，值得格外注意，特別是因爲工人階級專政的國家不同於黨。黨是勞動人民的先鋒隊的自願組織，所以，如同列寧所說，『是無產階級組織的最高形式』。而這國家乃是一個包括全體人民、存在着階級分別的組織；全國公民必須服從國家當局的意志——這國家以掌握政權的工人階級爲代表，是代表着廣大多數人民的利益和意志的。因此，顯然可以看出：第一，對國家組織的領導是如何重要，如何負有決定的意義；第二，如何需要使這種領導的特殊形式適合於各時期，適合於不同的國家活動部門的特質。對於在無產階級專政系統中的黨和工人階級問題，斯大林同志曾作了一個模範的馬克思主義的分析，因而給了托洛茨基、季諾維也夫、布哈林們的列寧主義的僞造以一個堅決的理論的打擊，這般奸徒們庸俗的把無產階級專政視作『黨的專政』。這兒，我們應當特別提到斯大林同志那著名的論文『關於列寧主義問題』。

然而，就拿斯大林同志所寫的一切東西來說，也不過是他爲黨、爲勞動人民，在談話、開會和商討中從理論上闡明革命的基本問題（社會主義國家諸任務問題）所作的工作的一小部份。應當特別指出的是，他的參與國家事務——表面上並非時常可以看到，但實際上是最積極的——在各方面和每一步驟上，都可以覺察到的。

我們都知道在這蘇維埃社會主義共和國聯盟的建立上斯大林同志盡了怎樣卓異的職分。

斯大林同志盡了比任何人都多的力量，使那聯合得不夠充分的各蘇維埃共和國，變成在政治聯合上堅固的蘇維埃聯盟，並起草了它的第一個憲法。於是，這以蘇維埃人民偉大友誼爲依據的強大的蘇維埃國家，便鋪下了基礎。

目前蘇聯的憲法，已經被人民稱爲『斯大林憲法』了。這不僅是表揚起草人的名字，並且着重指出這一面旗幟——在它的下面，蘇聯獲得了載在我們憲法上的偉大勝利。這憲法鞏固了在這多民族的蘇維埃聯盟中各民族的廣大民主權利，同時又把蘇聯團結成完整的社會主義國家，表現出一個全世界各民族兄弟合作的模範來。

在十月革命勝利後，斯大林同志曾充任民族事務人民委員，這不是偶然的。樹立各民族間的合作以至於相互信任，不是一種容易的事情。在這些民族中，俄羅斯人數百年來便是統治民族，所有其他民族，則處於被壓迫或純粹殖民地的地位。斯大林同志卓著地遂行了他的工作，因爲他堅決地反對大俄羅斯沙文主義的殘餘，因爲他關心地在那些曾受帝俄壓迫的民族的代表中間進行工作，以求撫育蘇聯各民族間的互信互愛。

這點之所以成爲可能，是因爲斯大林同志在這個問題上，也依照了列寧主義的途徑。在革命很久以前，斯大林同志便會同列寧確定了關於民族問題的馬克思主義觀點的理論原則。他的小冊子『馬克思主義與民族問題』（一九一三年出版）應當列入馬克思主義理論的基本著作之中。從那裏面，可以看出作者當時早已是個卓著的馬克思主義理論家了。所以，爲什麼我們在民族問題上的政策一向被稱作『列寧、斯大林的民族政策』，是可以不言而喻的。

現在就可以明瞭爲什麼不僅蘇聯，而且全國各民族都把斯大林同志看作自己的領袖，蘇聯的領袖了。

在列寧的指導下，斯大林同志是那蘇維埃政權基礎的十月起義的首要組織者。十月革命勝利後，他又是紅軍的主要建設者；在他直接領導之下，在國內戰爭的主要戰線上，紅軍擊敗了帝國主義的干涉軍，保衛了蘇維埃國家的生存。在這些年份中，他成了全部鞏固紅軍——蘇聯國家獨立的可靠的保證——力量工作的鼓舞者。因此，我們的國家就強固起來，不怕任何外國的進攻了。

在斯大林同志的領導下，黨已在基本上建成了社會主義社會；這種工作，列寧——蘇聯的創立者——沒得成就便死去了。一個用最新式技術充分裝備了的、繼續發展着的大工業，已經建造起來了。精通技術的幹部已經成長起來了。在過去，幹部非常缺乏；今天斯達哈諾夫工作者和斯達哈諾夫事業中的負担者，便構成一個巨大的力量，並表現着社會主義自覺勞動的日新月異的成績。以前小農場充斥的鄉村，現在已被按照新的方針改造了；具有偉大可能力量的集體農場制度建立了，各種部門農業顯著發展的道路被開闢了。工人，農民和廣大知識分子階層的物質、文化生活情況，已經有了澈底的改善。各民族的文化——科學、文學與藝術，從物質的束縛以及對於富人那可憎的服役中解放出來——在世界歷史上第一次得到了這種機會，使得創造的活動充分爲人民服務，爲繁榮他們那自由、快樂的生活而服務。

誰都知道：不論在經濟和文化建設的大事務，以及在日常事務和關心改善我們各種組織的（甚至於最瑣小的）工作上，『斯大林五年計劃』和斯大林同志個人的主動是起了怎樣的鼓舞和組織作用。這些年來，黨和政府在蘇聯——第一個社會主義的國度——所建設的或者正在建設着的一切重要事項，都是和斯大林同志的主動以及最積極的參加分不開的。

在創立和發展蘇聯（這個有着繁盛的民族文化的多民族國家，由於各民族兄弟的合作與友誼而強固的國家）的工作上，斯大林同志盡了最大的功勞。單只蘇聯這樣一個經濟上、文化上和政治上不絕往上發展的國家的存在——單只這個事實，便足以預定資本主義世界不會長久的命運了；資本主義世界的政策是煽動民族仇恨，對許多殖民地民族施用難堪的壓迫；爲了資產階級統治集團的私利，進行毀滅人民的、罪惡的帝國主義戰爭。

在斯大林同志領導下，我們勝利地擊破了人民的敵人，我們已經、並將繼續把那些危害分子、奸細和破壞分子從國家機關中清洗出去。大家知道：這種步驟，大大的加強了我們戰鬥的工作，開闢着提拔新的、忠誠的和覺悟的工人幹部及黨部隊、黨和國家底道路。我們認爲布爾什維克的警覺性（不是口頭的而是實際行動上的警覺性）就是我們的最好的指標。

我們在內政和外交範圍內的一切決定，也和斯大林同志的主動和指導分不開的。這些決定保障了蘇聯各民族的安寧和持久的和平，保障了蘇聯在國際範圍內的威望。

在蘇聯，共產黨人與『非黨布爾什維克』間，已經建立了卓著的關係。這種『非黨布爾什維克』的人數，在工人、農民和知識分子中間都很快地增加起來。這是近年來我黨一個偉大的成就。

在蘇聯各民族間，也實現了異常親密的關係。雖然他們在歷史發展和生活習慣上有着許多不同，但是社會主義的勝利以及社會主義社會基礎在蘇聯的建成（這種社會解脫了那舊時的人對人的剝削，並在共同經濟和文化的發展上把各個民族的利益正確地結合起來），便保證着各個蘇維埃民族間兄弟友愛的顯然的增長，保證着蘇聯進一步勝利的無限能力。

在我們社會裏，每個民族都自由地安排自己的生活，並在繼續走向蘇聯各民族快樂生活的當中，各個民族都互相幫助着，我們社會的精神的和政治的團結，便是我們在列寧——斯大林領導下的發展和改造的輝煌結果。蘇聯各民族的領導者和旗幟，便是列寧事業的偉大繼承者——我們的斯大林。在他的周圍，我們黨、各蘇維埃民族以及全世界勞動人民的一切最優秀兒女們，是緊密地團結着。

各國的工人們自然把布爾什維克主義的領袖，蘇聯各民族的領袖，也看作是世界共產主義運動的領袖。在這點上斯大林同志同樣是列寧的優秀繼承者。

蘇聯已經使共產主義的學說見諸實現了。由於它在爲新社會的戰鬥中的許多成就，蘇聯便對共產主義事業有着無限的貢獻。這點，斯大林同志比任何人都更了解：在爲達求蘇聯更新的勝利上，斯大林同志是從不感覺疲倦的。

共產黨人時常需要克服巨大的困難，去了解並向群衆解釋當前事變中某些新的原委，因爲資本主義社會用了一切東西來遮掩、或者至少歪曲發展着的事變中那些爲它所『不喜歡』的部分。奮力地、不顧那無數的困難，共產主義的學說是在開闢着前進的道路、前進到完全勝利去的道路。

在我國人民打開了一條新生活的出路，而且，作爲現代民族的先鋒隊，完成了十月革命，並建成了社會主義社會，使全世界勞動人民和被壓迫者爲之榮耀和欣慰以前——在這以前，情形便是這樣的。可是在這以後，情形就基本地改變了。整個共產主義事業的可靠的根據地，從那時起便迅速地發展着，而主要的一點，還是那對勝利和將來的信心，正繼續在工人階級以及一切勞動人民和被資本壓迫的全體群衆中成長着的事實。

由於蘇聯的發展，由於它的力量的增長和爲勞動人民建立新生活的無限能力，便顯示着共產主義的力量，指示着勞動人民到達澈底勝利所必需遵循的道路。蘇聯清楚地指出布爾什維克黨的組織力量對於建立社會主義社會的偉大重要性，指出它的偉大領袖——列寧和斯大林的創造工作的重要性。

列寧是布爾什維克黨、社會主義革命和蘇聯的領袖。斯大林同志是列寧偉大事業的優秀繼承者。這就說明爲什麼斯大林同志這樣爲勞動人民所信任和愛戴了。（吳文燾譯）